

# فواتين وأوامر

امر رقم ٦٨ - ٦٤٣ مؤرخ في ٧ شوال عام ١٣٨٨ الموافق عام ١٣٨٦ الموافق فبراير سنة ١٩٦٧ وال المتعلقة بتنظيم الادارة المركزية لوزارة الدولة المكلفة بالنقل ، ولا سيما الفترة من المادة ٣ منه ،

يأمر بما يلي :

**المادة الأولى :** تحل المؤسسة العمومية المسماة « الموانئ الجوية الجزائرية » المحدثة بموجب المرسوم رقم ٣١٩ - ٦٣ المؤرخ في ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣ وكذا مكتب الملاحة الجوية والإرصاد الجوية المحدث بموجب الامر رقم ٦٨ - ١ المؤرخ في ٦ شوال عام ١٣٨٧ الموافق ٦ يناير سنة ١٩٦٨ .

**المادة الثانية :** تحدث مؤسسة عمومية ذات الطابع الصناعي والتجاري تسمى « المؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالإرصاد الجوية والطيران » وبالاختصار الـ (م ٢٠١٠ ج ٥) والمشار إليها بعده بكلمة « المؤسسة » .

**المادة الثالثة :** اعتبارا من احداث المؤسسة التي يسرى عليها هذا الامر ، ينقل إليها ما يلي :

- مجموع الأموال والحقوق والواجبات وكذا المواد والأدوات التابعة لمكتب الملاحة الجوية والإرصاد الجوية المحدثة بموجب الامر رقم ٦٨ - ١ المؤرخ في ٦ شوال عام ١٣٨٦ الموافق ٦ يناير سنة ١٩٦٨ .

- مجموع الأموال والحقوق والواجبات وكذا المواد والأدوات التابعة لل المؤسسة العمومية المسماة « الموانئ الجوية الجزائرية » المحدثة بموجب المرسوم رقم ٦٣ - ٣٢٩ المؤرخ في ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣ .

**المادة الرابعة :** تلغى جميع الأحكام المخالفة لهذا الامر .

**المادة الخامسة :** يدخل هذا الامر في حيز التنفيذ اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٩ .

**المادة السادسة :** ينشر هذا الامر وكذا القانون الأساسي المتعلق به في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ٧ شوال عام ١٣٨٨ الموافق ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٦٨ .

هوارى بومدين

القانون الأساسي

للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالإرصاد الجوية والطيران

الباب الأول

التسمية والشخصية والمق

**المادة الأولى :** إن المؤسسة الوطنية للاستغلال بالإرصاد

Amir رقم ٦٨ - ٦٤٣ مؤرخ في ٧ شوال عام ١٣٨٨ الموافق ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٦٨ يتضمن إنشاء المؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالإرصاد الجوية والطيران

باسم الشعب

ان رئيس الحكومة ، رئيس مجلس الوزراء ،  
- بناء على تقرير وزير الدولة المكلف بالنقل ،  
- وبمقتضى الامر رقم ٦٥ - ٣٢٠ المؤرخ في ١١ ربيع الاول عام ١٣٨٥ الموافق ١٠ يوليو سنة ١٩٦٥ والمتضمن تأسيس الحكومة ،

- وبمقتضى الامر رقم ٦٥ - ٣٢٠ المؤرخ في ٨ رمضان عام ١٣٨٥ المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٥ والمتضمن قانون المالية لسنة ١٩٦٦ ، ولا سيما المادتين ٥ مكرر ٣ و ٦ مكرر ،  
- وبمقتضى الامر رقم ٦٧ - ٣٩٠ المؤرخ في ٢٩ رمضان عام ١٣٨٧ المؤرخ في ٣٠ ديسمبر سنة ١٩٦٧ والمتضمن قانون المالية لعام ١٩٦٨ ولا سيما المادة ٩ مكرر منه ،

- وبمقتضى الامر رقم ٦٨ - ١ المؤرخ في ٦ شوال عام ١٣٨٧ المؤرخ في ٦ يناير سنة ١٩٦٨ والمتضمن حل منظمة التسيير والامن الجويين واحداث القانون الأساسي لمكتب الملاحة الجوية والإرصاد الجوية والموافقة عليه ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٣ - ٣٢٩ المؤرخ في ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣ والمتضمن احداث المؤسسة العمومية المسماة « الموانئ الجوية الجزائرية » ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٣ - ٣٣٠ المؤرخ في ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣ والمتصل بالتنظيم الاداري والمالي للمؤسسة العمومية « الموانئ الجوية الجزائرية » والمعدل بموجب المرسوم رقم ٦٣ - ٣٦٦ المؤرخ في ١٤ سبتمبر سنة ١٩٦٣ ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ٢٥٩ المؤرخ في ١٨ جمادى الثانية عام ١٣٨٥ الموافق ١٤ أكتوبر سنة ١٩٦٥ والمتضمن تحديد واجبات ومسؤوليات المحاسبين ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ٢٦٠ المؤرخ في ١٨ جمادى الثانية عام ١٣٨٥ المؤرخ في ١٤ أكتوبر سنة ١٩٦٥ والمتضمن تحديد كيفيات تعيين المحاسبين العموميين ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٦ - ١٣٤ المؤرخ في ١٢ صفر عام ١٣٨٦ الموافق ٢ يونيو سنة ١٩٦٦ والمتضمن تحديد كيفيات تطبيق الامر رقم ٦٦ - ١٣٣ المؤرخ في ١٢ صفر عام ١٣٨٦ الموافق ٢ يونيو سنة ١٩٦٦ والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية على المؤسسات والهيئات العمومية ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٧ - ٣١ المؤرخ في ٢١ شوال

لفائدة الزبائن والشركات الجوية ، بما في ذلك تقديم أصناف المأكولات المعدة للأكل وصنع أطباق الاطعمة . ويرخص للمؤسسة في أن تقوم بجميع العمليات الأخرى المخصصة للاستغلال التجاري .

تشارك المؤسسة في التكوين المهني وذلك في مجال اختصاصاتها .

**المادة ٣ :** يجوز للمؤسسة أيضاً أن تقوم بعد الحصول على موافقة سلطة الوصاية بما يلي :

- القيام بجميع الأعمال الخاصة بالطيران والمتريولوجيا التابعة لاختصاصاتها (البناء والصيانة والتسيير) والاستغلال والدراسات وتقديم المشورة (خ) وذلك بناء على طلب كل هيئة عوممية أو كل شخص طبيعي أو معنوي ،
- بناء وصيانة وتسيير المنشآت والانشاءات أو المجموعات الخاصة بالطيران أو المتريولوجيا وذلك بناء على طلب السايبة المدنية أو العسكرية ولحسابها .

**المادة ٤ :** إن طلبات السلطة المدنية أو العسكرية والجماعات العوممية والأشخاص المعنويين أو الطبيعين المعنيين بالأمر يجوز أن يحرر بها عقود أو اتفاقيات أو بروتوكولات تضعها أو توافق عليها سلطة الوصاية وتتضمن بيان الواجبات المتبادلة التي تقع على عاتق كل من الطالبين والمؤسسة .

**المادة ٥ :** يجوز للمؤسسة أن تقدم مساعدتها إلى هيئات دولية أو إلى دول أو هيئات أجنبية أو أن تشارك هذه الهيئات في دراساتها أو أشغالها الخاصة وذلك بواسطة اتفاقيات توافق عليها سلطة الوصاية .

**المادة ٦ :** يجوز أن تكلف المؤسسة بجميع الأعمال إلا أخرى الخاصة بالطيران أو المتريولوجيا وذلك بموجب مقرر من سلطة الوصاية .

**المادة ٧ :** تؤسسة بأن تطلب من الدولة الحصول على جميع الرخص والموافقات الازمة للقيام بالمهام المبينة في الماده اعلاه .

وتؤهل كذلك للقيام بجميع العمليات التجارية والصناعية والمالية المناسبة لغرضها ، الا اذا صدرت تعليمات مخالفة من وزارة الوصاية .

**المادة ٨ :** تتصرف المؤسسة في الموارد المبينة أدناه لتسديد المصاريف المترتبة عن القيام بالمهام الموكولة إليها :

- ١ ) الاتوات والرسوم المقبوسة من الزبائن والرخص قبضها بصفة قانونية ،
- ٢ ) دخل الاملاك المخصصة للمؤسسة ،
- ٣ ) ايرادات العمليات التجارية ( التسيير الفندقي وتقديم الاطعمة (خ) ) ،
- ٤ ) المساهمة من ميزانية الدولة ،
- ٥ ) صندوق الفروض ،

الجوية والطيران هي مؤسسة عمومية ذات الطابع الصناعي والتجاري لها الشخصية المدنية والاستقلال المالي ، وتوضع تحت وصاية الوزير المكلف بالطيران المدني ، ويعين مقرها بمدينة العرائش .

## الباب الثاني الاختصاصات

**المادة ٢ :** تكلف المؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران بتطبيق السياسة العامة في موضوع الملاحة الجوية والارصاد الجوية « المتريولوجيا » والاستغلال التجاري للموانئ الجوية ، كما تقرره سلطة الوصاية .

وتتكلف بالمحافظة على أمن الملاحة الجوية وباستغلال الشبكة المتريولوجية وبعمليات الاستغلال التقني وبصيانة وتسخير المطارات المفتوحة للسير الجوي العمومي وبالاستغلال التجاري لهذه المطارات وبالمرأقبة التقنية للمطارات الخاصة .

وتتكلف بتنفيذ برنامج التجهيز الخاص بالطيران والمتريولوجيا .

وتتكلف بوضع المخططات المتعلقة بالارتفاعات الخاصة بالطيران والراديو الكهربائي والمتريولوجي وتطبيقاتها .

وفي موضوع أمن الملاحة الجوية ، تقتني المؤسسة العقارات الازمة ، وبطريق نزع الملكية عند الاقتضاء وتقديم بناء جميع المنشآت وتجهيز وصيانة الاستغلال التي تساعد على حفظ الأمن الجوي كما تقوم عند الاقتضاء بتنفيذ الواجبات الناتجة من الالتزامات الدولية والمتعلقة بنواح أخرى ولا سيما بتركيز وإذاعة أو إعادة الإلاغات التي تصلح للطيران وكذا المعلومات المتريولوجية وفي هذا الميدان تقوم المؤسسة بتلبية احتياجات الوزارات ومحتفل الهيئات العوممية واحصائه التي تستخدم الانباء الخاصة بالطيران .

وفي موضوع الاستغلال المتريولوجي ، تقوم المؤسسة ببناء وتجهيز وصيانة واستغلال جميع المحطات والمجموعات المتريولوجية الموجودة في مجموع التراب الوطني وذلك للحصول على بيانات الأحوال الجوية وتحديد إذاعتها ومعالجتها وتقديم في هذا الميدان بتلبية احتياجات مصالح الطيران والوزارات ومحتفل الهيئات العوممية والخصوصية التي تستخدم التنبؤات والدراسات المتريولوجية .

وفي موضوع الاستغلال التجاري ، تقوم المؤسسة باستغلال وتنمية المنشآت التي تسهل الركوب والنزول للمسافرين والبضائع والبريد المنقولين على الطريق الجوى .

يرخص للمؤسسة في أن تستخدم جميع الوسائل العامة الازمة للتزويد بماء الصالح للشرب ولتفريغ المياه الوسيحة والتنظيف والتزويد بالطاقة الكهربائية وبالتدفئة والتبريد وبالهواء المضغوط وبالهواء المكيف وللوصول بالشبكات العمومية للاتصالات اللاسلكية وبالشبكات الداخلية للاتصالات اللاسلكية ويرخص للمؤسسة في أن تقوم بالتسهيل الفندقي

- النظام المالي للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران ،

- تحديد الاتاوات و مختلف المعدلات لأسعار الخدمات المقدمة وغير المحددة في الانظمة الخاصة الموضوعة من طرف الدولة ،

- تخصيص الارباح طبقاً للتشريع الجاري به العمل .  
ويعرض على الوزير المكلف بالطيران المدني والوزير المكلف بالمالية للحصول على موافقتها المشتركة ما يلي :

- البيان التقديرى للايرادات والمصاريف ،
- الحسابات المالية لآخر السنة المالية ،
- القروض المطلوب عقدها ،
- شراء العقارات وبيعها ،
- قبول الهبات والوصايا .

**المادة ١٥ :** يجوز للوزير الوصى أن يكلّف في كل حين لجنة تحقيق لمراجعة سير وتسير المؤسسة وتنصرف هذه اللجنة للقيام بمهامها في أوسع السلطة التي يتمنى لها بها الإطلاع على المستندات الإدارية والمالية والحسابية .

#### الباب الرابع اللجنة الاستشارية

**المادة ١٦ :** تنتظم لجنة استشارية في المؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران ، تستمع هذه اللجنة إلى تقارير المدير العام وتبدي رأيها في النقطة التالية :

- البرنامج السنوي أو المتمدد على مدة سنوات و المتعلقة بالاستثمارات ،
- خطط التجهيز المملوكة من طرف الدولة ،
- القانون الأساسي للموظفين وجميع المسائل المتعلقة بالقيام بشؤون الموظفين ،
- النظام الداخلي ،
- النظام المالي ،
- الحسابات المالية لآخر السنة المالية ،
- البيان التقديرى للايرادات والمصاريف ،
- القروض ،
- التكوين المهني ،
- سير المصالح .

يجوز للوزير المكلف بالطيران المدني أن يشاور اللجنة في جميع المسائل المتعلقة بالمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران .

٦ ) الايرادات العرضية وعند الاقتضاء جميع الموارد الأخرى التي قد تخصص للمؤسسة .

يجب أن ينص على بيان وسائل التمويل في العقود الخاصة التي يكون الغرض منها توكيلاً للمؤسسة بعض المهام المنصوص عليها في المادة ٤ .

#### الباب الثالث

##### الادارة وممارسة الوصاية

**المادة ٩ :** يدير المؤسسة ويقوم عليها مدير عام يعين بموجب مرسوم يتخذ باقتراح من الوزير المكلف بالطيران المدني . وتهنىء مهام المدير العام بنفس الكيفيات . يساعد المدير العام كاتب عام يعين بموجب قرار من الوزير المكلف بالطيران المدني .

**المادة ١٠ :** يعين رؤساء المصالح وقادة المطارات الكبيرة التي مستحدث لاحتتها من طرف الوزير المكلف بالطيران المدني ، بموجب قرار من الوزير المذكور يتخذ باقتراح من المدير العام .

**المادة ١١ :** يسهر المدير العام على تطبيق السياسة العامة المتعلقة باللائحة الجوية وبالمتربولوجيا وبالاستغلال التجاري للموانئ الجوية والمحددة من طرف سلطة الوصاية .

**المادة ١٢ :** يتصرف المدير العام في جميع السلط الازمة لتسير المؤسسة وذلك مع الاحتفاظ بالاحكام المتعلقة بتدخل سلطة الوصاية ويمارس السلطة السلمية على جميع الموظفين ويقوم بتعيينات ويعين الاعوان الموسّر ويعين تحت سلطته وينهي مهامهم ، باستثناء رؤساء المصالح وقادرة المطارات الكبيرة والكاتب العام والمحاسب .

ويسهر على سلامة سير المصالح ويكون مسؤولاً عن سلامة تسخير المؤسسة .

ويمثل المؤسسة لدى القضاء وفي جميع أوجه نشاطها من الناحية المدنية .

**المادة ١٣ :** يضع المدير العام البيان التقديرى السنوى للايرادات والمصاريف ويلتزم بالنفقات ويأمر بصرفها . ويقترح وينفذ برامج الأشغال والدراسات .

ويضع في بداية كل سنة تقريراً يتضمن بيان سير المصالح خلال السنة السابقة وكذا الحالة العامة للمؤسسة ويعرضه على سلطة الوصاية .

**المادة ١٤ :** يرفع المدير العام للمؤسسة ، إلى الوزير الوصى للحصول على موافقته ، ما يلى :

- التنظيم الداخلي للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران ،
- القانون الأساسي للموظفين ،

**المادة ١٧ :** تتألف اللجنة الاستشارية من :

- ممثلين اثنين للوزير المكلف بالطيران المدني يكون أحدهما مدير الطيران المدني ،
- ممثل لوزير الدفاع الوطني ،
- ممثل للوزير المكلف بالمالية والتخطيط ،
- ممثل للوزير المكلف بالأشغال العمومية ،
- ممثلين اثنين للموظفين ،
- شخصيتين مختصتين في موضوع الطيران والمتريولوجيا .

**المادة ٢٥ :** يوضع البيان التقديرى للإيرادات والمصاريف من طرف المدير العام ، عن الفترة المتعلقة بالاثنتي عشر شهر المبتدئة فى أول يناير وذلك فيما يتعلق بالحسابات العامة وتوضع فى البيان التقديرى وفي قسمين متباينين منه العمليات المتعلقة بالاستغلال والعمليات المتعلقة برأس المال ويرفق هذا التقدير بجميع التأييدات الازمة .

يجب أن يعرض البيان التقديرى للإيرادات والمصاريف قبل أول أكتوبر من السنة السابقة للسنة التي يتعلق بها على موافقة الوزير المكلف بالطيران المدني ووزير المالية والتخطيط .

وإذا لم تحصل الموافقة على البيان التقديرى للإيرادات والمصاريف عند افتتاح السنة المالية ، فيجوز للمدير العام أن يباشر تقديم المصاريف الضرورية لسير المؤسسة وذلك في حدود تقديرات السنة المالية السابقة .

**المادة ٢٦ :** تسدد الحسابات المالية لآخر السنة المالية من طرف المدير العام ويجب أن تعرض في طرف السنة أشهر التالية لاقفالها ، على موافقة سلطة الوصاية .

**المادة ٢٧ :** يجوز للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران أن تعقد جميع القروض لأجل متوسط وطويل ويجب أن يرخص في عقد القروض بموجب مقرر مشترك من الوزير المكلف بالطيران المدني والوزير المكلف بالمالية وذلك بعد استطلاع رأى اللجنة الاستشارية .

**المادة ٢٨ :** يقوم المحاسب بتسيير مصالح الحسابات ، تحت اشراف المدير العام . ويعين هذا المحاسب ويمارس مهامه طبقاً للمرسومين رقم ٦٥ - ٢٥٩ و ٦٥ - ٢٦٠ المؤرخين في ٢٨ جمادى الثانية عام ١٤٨٥ الموافق ١٤ أكتوبر سنة ١٩٦٥ وال المشار اليهما أعلاه .

يجب أن تكون الشيكات والتحويلات وجميع وسائل الوفاء الأخرى الصادرة من المؤسسة موقعة باسمه المدير العام والمحاسب .

**المادة ٢٩ :** يوضع لدى المؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران مراقب مالي يعينه الوزير المكلف بالمالية ويمارس لدى المدير العام مهامه للاستشارة في المواد ذات الطابع المالي . ويقوم بالرقابة المالية بعد اتمام العمليات ويشعرون وزارة الوصاية والوزارة المكلفة بالمالية بكل مقرر قد يظهر له مخالفات للقانون الاسامي للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران وللتنظيم الجاري به العمل وذلك في المواد ذات الطابع المالي .

**المادة ٣٠ :** ان حل المؤسسة الوطنية للاستغلال الخامس بالارصاد الجوية والطيران لا يمكن أن يقرر الا بموجب نص تشريع يقضى بتصفيتها وأيولة مجموع أموالها .

**المادة ١٧ :** تتألف اللجنة الاستشارية من :

- ممثلين اثنين للوزير المكلف بالطيران المدني يكون أحدهما مدير الطيران المدني ،
- ممثل لوزير الدفاع الوطني ،
- ممثل للوزير المكلف بالمالية والتخطيط ،
- ممثل للوزير المكلف بالأشغال العمومية ،
- ممثلين اثنين للموظفين ،
- شخصيتين مختصتين في موضوع الطيران والمتريولوجيا .

**المادة ١٨ :** يعين أعضاء اللجنة الاستشارية من طرف الوزير المكلف بالطيران المدني باقتراح من السلطة التي هم تابعون لها .

**المادة ١٩ :** يترأس اللجنة الاستشارية مدير الطيران المدني .

ويتولى كتابة اللجنة المدير العام للمؤسسة الوطنية للاستغلال الخاص بالارصاد الجوية والطيران .  
يجوز للمرأقب المالي أن يحضر اجتماعات اللجنة الاستشارية من غير أن يشارك في التصويت .

**المادة ٢٠ :** تجتمع اللجنة في دورة عادية ثلاث مرات على الأقل في العام وذلك بدعوة من رئيسها الذي يضع جدول الأعمال .

ويجوز لها أن تجتمع في دورة غير عادية بطلب إما من المدير العام واما من الثالث من أعضائها أو من سلطة الوصاية .

**المادة ٢١ :** لا يمكن للجنة الاستشارية أن تتداول بصفة قانونية الا اذا حضر خمسة من أعضائها على الأقل .

غير أنه اذا لم يتم بلوغ النصاب القانوني بعد دعوة أولى للجتماع فإن الرأى المتخد بعد الدعوة الثانية للجتماع التي تفصلها سبعة أيام من الاولى ، يكون صحيحاً مهما كان عدد الحاضرين .

**المادة ٢٢ :** تعرض الآراء المتخذة من طرف اللجنة الاستشارية على الوزير الوصي خلال الأسبوع التالي للجتماع .

**المادة ٢٣ :** تتخذ الآراء بأغلبية الأعضاء الحاضرين وعند تساوى الأصوات يرجع الجانب الذي منه الرئيس .  
تشتب آراء اللجنة في محاضر تقييد في دفتر خاص يمسك في مقر المؤسسة وتوقع من طرف الرئيس والكاتب .

## الباب الخامس أحكام مالية

**المادة ٢٤ :** تضبط حسابات المؤسسة الوطنية للاستغلال